

Prot.: 3536/RU

Bolzano/Bozen, 28.03.2023

Bando di mobilità a domanda per la copertura, mediante passaggio diretto tra amministrazioni pubbliche per 3 posti dell'Area Assistenti, ex seconda area, da destinare agli uffici siti nella provincia di Bolzano.

Mobilitätsverfahren auf Antrag zur Besetzung von 3 Stellen durch direkte Versetzung zwischen öffentlichen Verwaltungen im Bereich der Assistenten, ehemals zweiter Funktionsbereich, für die Ämter in der Provinz Bozen

DETERMINAZIONE DIRETTORIALE

DIREKTORIALE VERFÜGUNG

VISTA la determinazione prot. n. 16862/RU del 10.01.2023 della Direzione Generale dell'Agenzia delle dogane e dei monopoli con la quale è stato indetto il bando di mobilità a domanda, per titoli e colloquio, per la copertura, mediante passaggio diretto tra amministrazioni pubbliche, di n. 60 posti dell'Area Assistenti, ex seconda area e ulteriori 3 posti riservati alla Provincia Autonoma di Bolzano, per la quale la Direzione interprovinciale di Bolzano e Trento deve procedere con autonoma procedura;

GESTÜTZT auf die Verfügung Prot. Nr. 16862/RU vom 10.01.2023 der Generaldirektion der Agentur für Zoll und Monopole, mit dem ein Mobilitätsverfahren auf Antrag, nach Titeln und Vorstellungsgespräch, für die Besetzung von 60 Stellen auf nationaler Ebene im Bereich der Assistenten, ehemals zweiter Funktionsbereich, durch direkte Versetzung zwischen öffentlichen Verwaltungen veröffentlicht wurde, und 3 weitere Stellen für die Autonome Provinz Bozen und für die die Landesübergreifenden Direktion von Bozen und Trient ein eigenes Verfahren durchführen muss;

RICHIAMATE integralmente le premesse della suddetta determinazione, che devono intendersi parte integrante della presente determinazione;

MIT VERWEIS auf sämtliche in der oben genannten Verfügung enthaltenen Prämissen, welche als wesentliche Bestandteile dieser Verfügung zu betrachten sind;

VISTO il D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752, come integrato e modificato dal decreto legislativo 23 maggio 2001, n. 272;

GESTÜTZT auf das D.P.R. Nr. 752 vom 26. Juli 1976, in der Fassung vom Legislativdekret Nr. 272 vom 23. Mai 2001;

VISTO il verbale d'intesa del 22.02.2023, con il quale il Comitato d'Intesa presso il Commissariato del Governo per la provincia di Bolzano ha individuato, ai sensi dell'art. 32-*quater* del D.P.R. 752/1976, i gruppi linguistici di appartenenza delle unità di personale destinate alla copertura dei posti banditi, dopo

GESTÜTZT auf die Niederschrift vom 22.02.2023, womit das Einvernehmenskomitee beim Regierungskommissariat für die Provinz Bozen, im Sinne des Art. 32-*quater* des D.P.R. 752/1976, bestimmt hat, dass die auszuschreibenden Stellen zur Besetzung den Sprachgruppen zuzuweisen sind, nachdem der aktuelle Stellenplan mit Rücksicht auf die

aver considerato la consistenza dell'organico attuale nel rispetto delle quote proporzionali;

RAVVISATA la necessità di bandire, ai sensi dell'art. 30 del decreto legislativo n. 165 del 2001, una procedura di mobilità a domanda, per titoli e colloquio, per la copertura di n. 3 (tre) posti per l'Area Assistenti, ex seconda area, per diversi profili professionali che confluiranno nelle famiglie professionali, finalizzata all'acquisizione di dipendenti a tempo indeterminato appartenenti a pubbliche amministrazioni di cui all'art. 1, comma 2, del decreto legislativo n. 165 del 2001, soggette a vincoli assunzionali da destinare agli uffici ADM ubicati in provincia di Bolzano;

**IL DIRETTORE TERRITORIALE
DETERMINA**

**ARTICOLO 1
OGGETTO**

È indetta, ai sensi dell'art. 30 del decreto legislativo n. 165 del 2001, una procedura di mobilità a domanda, per titoli e colloquio, per la copertura di 3 (tre) posti per l'Area Assistenti, ex seconda area, per diversi profili professionali che confluiranno nelle famiglie professionali, finalizzata all'acquisizione di dipendenti a tempo indeterminato appartenenti a pubbliche amministrazioni di cui all'art.1, comma 2, del decreto legislativo n. 165 del 2001, soggette a vincoli assunzionali,

Detto personale sarà destinato agli uffici dell'Agenzia delle Dogane e dei Monopoli ubicati in provincia di Bolzano e riservato al personale appartenente ovvero aggregato al gruppo linguistico tedesco.

**ARTICOLO 2
REQUISITI DI AMMISSIONE**

Bestimmungen zum Proporz in Betracht gezogen wurde;

ANGESICHTS der Notwendigkeit gemäß Art. 30 des G.v.D. Nr. 165 von 2001 ein Mobilitätsverfahren auf Antrag nach Titeln und Vorstellungsgespräch für die Besetzung von 3 (drei) Stellen für Assistenten, ehemals zweiter Funktionsbereich, für verschiedene Berufsprofile, die in die Berufsfamilien aufgehen werden, die darauf abzielen, Festangestellte der öffentlichen Verwaltung im Sinne von Artikel 1 Absatz 2 des G.v.D. Nr. 165 von 2001 zu gewinnen wobei Einstellungsbeschränkungen bestehen für die in der Provinz Bozen befindlichen Ämter auszuschreiben;

DER TERRITORIALE DIREKTOR VERFÜGT

**ARTIKEL 1
BETREFF**

Gemäß Art. 30 des Legislativdekrets Nr. 165 von 2001 wird hiermit ein Mobilitätsverfahren auf Antrag nach Titeln und Vorstellungsgesprächen für die Besetzung von 3 (drei) Stellen für Assistenten, ehemals zweiter Funktionsbereich, für verschiedene Berufsprofile, die in die Berufsfamilien aufgenommen werden, bekannt gegeben, die darauf abzielen, unbefristet Beschäftigte der öffentlichen Verwaltungen im Sinne von Art. 1, Absatz 2 des Legislativdekrets Nr. 165 von 2001 zu gewinnen, die Einstellungsbeschränkungen unterliegen.

Diese Stellen sind für die in der Provinz Bozen gelegenen Ämter der Agentur für Zoll und Monopole den Personen vorbehalten, die der deutschen Sprachgruppe zugehörig oder zugordnet sind.

**ARTIKEL 2
ZULASSUNGSBEDINGUNGEN**

Per l'ammissione alla selezione sono richiesti, a pena di inammissibilità della domanda, i seguenti requisiti:

- a) essere dipendente di ruolo a tempo pieno di una pubblica amministrazione di cui all'art. 1, comma 2, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, soggetta al regime di limitazione delle assunzioni;
- b) essere in possesso del nulla osta al trasferimento rilasciato dall'amministrazione di appartenenza al massimo entro il semestre precedente alla data di pubblicazione del presente bando o della attestazione di avvenuta presentazione della richiesta in argomento da inoltrare al seguente indirizzo PEC: dir.bolzano-trento@pec.adm.gov.it entro la medesima scadenza del bando;
- c) essere in possesso della dichiarazione dell'amministrazione di appartenenza di sottoposizione della stessa al regime di limitazione delle assunzioni (neutralità finanziaria) secondo la normativa di riferimento da inoltrare al seguente indirizzo PEC: dir.bolzano-trento@pec.adm.gov.it entro la medesima scadenza del bando;
- d) essere in possesso dell'attestato di conoscenza della lingua italiana e tedesca B2 (ex livello B), rilasciata ai sensi dell'art. 4, comma 3, punto 4), del D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752. (*Vedasi Link sottostante*)

LINK: www.provincia.bz.it/formazione-lingue/bilinguismo/riconoscimento-di-certificazioni-linguistiche.asp

LINK: www.provinz.bz.it/bildung-sprache/zweisprachigkeit/anererkennung-von-sprachzertifikaten.asp

- e) essere in possesso del certificato di appartenenza ovvero aggregazione a uno dei tre gruppi linguistici prevista dall'art. 18 del D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752, e successive modificazioni ed integrazioni.

Nella domanda di partecipazione deve essere dichiarato che il certificato è stato

Für die Zulassung zum Auswahlverfahren müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein, da die Bewerbung sonst unzulässig ist:

- a) Sie müssen ein/e fest angestellte/r Vollzeitbeschäftigte/r einer öffentlichen Verwaltung im Sinne von Art. 1 Abs. 2 des Legislativdekrets Nr. 165 vom 30. März 2001 sein, die der Einstellungsbeschränkungsregelung unterliegt;
- b) Sie müssen im Besitz der Genehmigung zur Versetzung sein, die von der Verwaltung, der Sie angehören, maximal sechs Monate vor dem Datum der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung erteilt wurde, oder der Bescheinigung über die Einreichung des betreffenden Antrags, die bis zum gleichen Stichtag der Bekanntmachung an die folgende PEC-Adresse zu senden ist: dir.bolzano-trento@pec.adm.gov.it;
- c) Sie müssen im Besitz der Erklärung der Verwaltung sein, der sie angehören, die besagt, dass diese der Einstellungsbeschränkungsregelung gemäß den Referenzvorschriften unterliegt (finanzielle Neutralität), und die bis zum gleichen Stichtag der Bekanntmachung an die folgende PEC-Adresse zu übermitteln ist: dir.bolzano-trento@pec.adm.gov.it;
- d) Sie müssen im Besitz des Nachweises über die Kenntnis der deutschen und italienischen Sprache, B2 (chem. Niveau B), ausgestellt laut Art.4, Abs. 3, Punkt 4 des D.P.R. vom 26. Juli 1976, Nr. 752. (*Siehe angeführten Link*)

- e) Sie müssen die Bescheinigung über die Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen laut Artikel 18 des D.P.R. vom 26. Juli 1976, Nr. 752, in geltender Fassung besitzen.

Im Teilnahmegesuch soll ausdrücklich erklärt werden, dass die Bescheinigung vor Ablauf

emesso entro il termine di scadenza del bando e di data non anteriore a 6 mesi.

Nel caso in cui, dopo l'espletamento della procedura, risulti che il certificato di appartenenza al gruppo linguistico presentato sia stato rilasciato oltre i termini o non sia valido per altri motivi, l'esito della procedura e il diritto all'assunzione decadono per mancanza del requisito di ammissione. (*Vedasi Link sottostante*)

LINK: <http://www.tribunale.bolzano.it/it/Content/Index/13744>

LINK: <http://www.tribunale.bolzano.it/de/Content/Index/13744>

f) essere inquadrato nell'Area Assistenti, ex seconda area o in una categoria di inquadramento corrispondente;

g) essere in possesso del diploma di scuola secondaria di secondo grado conseguito presso un istituto statale paritario o legalmente riconosciuto, in relazione ai profili professionali che confluiranno nelle famiglie professionali di:

- Assistente Amministrativo (in possesso di specifica esperienza professionale di "Polizia Giudiziaria", pregressa e/o attuale).

- Tributarista
- Ragioniere/a
- Geometra
- Perito Informatico

I requisiti sopra indicati devono essere posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di partecipazione alla procedura.

ARTICOLO 3

PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

der genannten Frist ausgestellt worden ist und nicht älter als 6 Monate ist.

Sollte sich nach Durchführung des Verfahrens herausstellen, dass die vorgelegte Bescheinigung der Sprachgruppenzugehörigkeit nach dem Abgabetermin ausgestellt oder aus anderen Gründen ungültig ist, verfallen wegen fehlender Zugangsvoraussetzung das Ergebnis des Verfahrens und das Recht auf Einstellung. (*Siehe angeführten Link*)

f) Sie müssen im Bereich Assistenten, ehemals zweiter Funktionsbereich oder in eine entsprechende Einstufungskategorie eingestuft sein;

g) Sie müssen im Besitz eines Sekundarschulabschlusses von einer paritätischen oder gesetzlich anerkannten staatlichen Schule sein, bezüglich der Berufsprofile, die in die Berufsfamilien aufgenommen werden:

- Verwaltungsassistent/in (mit spezifischer Berufserfahrung in der "Gerichtspolizei", früher und/oder derzeit).
- Steuerbeamter/in
- Buchhalter/in
- Geometer/in
- Informatiker/in

Die vorgenannten Voraussetzungen müssen bei Ablauf der Frist für die Einreichung des Gesuchs auf Teilnahme am Verfahren erfüllt sein.

ARTIKEL 3

EINREICHUNG DES TEILNAHMEGESUCHS

1. La domanda di partecipazione alla selezione, a pena esclusione, dovrà essere presentata unicamente via **PEC a lui/lei intestata** entro e non oltre **le ore 23:59 del 28 aprile 2023**.

Il personale interessato a partecipare alla predetta procedura dovrà utilizzare unicamente il modello allegato al presente bando e presentare la propria candidatura specificando il profilo professionale di interesse.

L'interessato/a dovrà allegare il proprio *curriculum vitae*, completo di tutte le generalità anagrafiche.

2. Non verranno comunque prese in considerazione domande prodotte secondo modalità e tempistiche diverse da quelle indicate del presente bando di mobilità. L'Amministrazione non si assume responsabilità per lo smarrimento di comunicazioni dipendenti da inesatte indicazioni del recapito da parte del/della candidato/a oppure da mancata o inesatta indicazione o malfunzionamento dell'indirizzo PEC del/della candidato/a.

3. Le dichiarazioni contenute nella domanda di partecipazione e le dichiarazioni che sostituiscono le relative certificazioni o gli atti di notorietà sono rese sotto la personale responsabilità di chi le ha formulate. Le dichiarazioni mendaci e la falsità in atti comportano responsabilità penale ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, nonché le conseguenze di cui all'art.75 del medesimo D.P.R., in termini di decadenza dei benefici eventualmente prodotti dal provvedimento adottato sulla base di una dichiarazione non veritiera.

Alla domanda devono essere allegati, a pena esclusione dalla selezione:

1. *curriculum vitae* (CV) in formato europeo;
2. copia di un documento di identità in corso di validità.

1. Das Teilnahmegesuch ist ausschließlich, unter Androhung des Ausschlusses, über eine **auf den Namen des/der Bewerbers/in lautende PEC** einzureichen, **bis spätestens 23:59 Uhr des 28. Aprils 2023**.

Bedienstete, die an diesem Verfahren teilnehmen möchten, müssen ausschließlich das dieser Bekanntmachung beigelegte Formular verwenden und ihre Bewerbung unter Angabe des Stellenprofils einreichen.

Der/die Bewerber/in füllt seinen/ihren Lebenslauf mit allen darin geforderten persönlichen Angaben aus.

2. In jedem Fall werden Ansuchen, die nicht den angegebenen Modalitäten und Fristen dieses Mobilitätsverfahren entsprechen, nicht berücksichtigt.

Die Verwaltung übernimmt keine Verantwortung für den Verlust von Mitteilungen, die auf ungenaue Adressangaben des/der Bewerbers/in oder auf den Ausfall oder ungenauer Angabe oder Störung der PEC-Adresse des/der Bewerbers/in zurückzuführen sind.

3. Die im Ansuchen auf Teilnahme enthaltenen Erklärungen und die Erklärungen, die die entsprechenden Bescheinigungen oder eidesstattlichen Erklärungen ersetzen, werden unter der persönlichen Verantwortung der Person abgegeben, die sie abgibt. Falsche Erklärungen und Urkundenfälschungen ziehen eine strafrechtliche Haftung gemäß Art. 76 des D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 sowie die in Art. 75 desselben D.P.R. genannten Folgen nach sich, d.h. die Verwirkung aller Vorteile, die sich aus der auf der Grundlage einer unwahren Erklärung getroffenen Maßnahme ergeben.

Dem Gesuch muss folgendes beigelegt werden, anderenfalls droht der Ausschluss vom Verfahren:

1. Lebenslauf im europäischen Format;
2. Kopie eines gültigen Personalausweises;

3. copia del nulla osta al trasferimento rilasciato dall'amministrazione di appartenenza al massimo entro il semestre precedente alla data di pubblicazione del presente bando;
4. nonché la dichiarazione della medesima amministrazione di essere soggetta al regime di limitazione delle assunzioni secondo la normativa di riferimento.

Qualora il/la partecipante dovesse inviare la domanda di partecipazione priva della documentazione di cui ai punti 3 e 4, gli stessi potranno essere inviati anche successivamente allo stesso indirizzo PEC entro il termine di scadenza del bando.

Il giorno del colloquio deve essere consegnato il certificato di appartenenza o di aggregazione a uno dei tre gruppi linguistici previsto dall'art. 18 del D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752, e successive modifiche e integrazioni con data di emissione non anteriore ai 6 mesi (**in originale e in busta chiusa**) da ritirare presso il Tribunale di Bolzano.

In mancanza di detta documentazione, la domanda non verrà presa in considerazione per ragioni di economicità dell'azione amministrativa.

ARTICOLO 4 COMUNICAZIONE RELATIVE ALLA PROCEDURA

Tutte le comunicazioni relative alla procedura avverranno attraverso il sito web istituzionale dell'Agenzia all'indirizzo www.adm.gov.it (**"Amministrazione trasparente" → "Bandi di concorso" → "Mobilità" → "Mobilità volontaria" → "Bando di mobilità per n. 3 posti di Area Assistenti, ex seconda area"**) e avranno valore di notifica a tutti gli effetti nei confronti dei/delle candidati/e che hanno presentato domanda di partecipazione.

3. Kopie des Einverständnisses zur Versetzung, welches von der eigenen Verwaltung ausgestellt ist und nicht älter als 6 Monate vor der Veröffentlichung dieser Mobilitätsausschreibung sein darf;
4. sowie die Erklärung der Verwaltung, wonach selbige der Einstellungsbeschränkungsregelung gemäß den Referenzvorschriften unterliegt, enthalten muss.

Sollte der/die Teilnehmer/in die Bewerbung ohne die in den Punkten 3 und 4 genannten Unterlagen einreichen, können diese auch später, innerhalb der Frist der Ausschreibungsbekanntmachung an dieselbe PEC-Adresse geschickt werden.

Am Tag des Vorstellungsgesprächs muss die Bescheinigung über die Zugehörigkeit oder der Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen laut Artikel 18 D.P.R. vom 26 Juli 1976, Nr. 752, in geltender Fassung, die nicht älter als 6 Monate sein darf (**Originaldokument im verschlossenen Umschlag**) und die beim Landesgericht in Bozen, abgeholt werden kann, abgegeben werden.

Gesuche, die ohne die vorgenannten Unterlagen eintreffen, werden aus wirtschaftlichen Gründen der Verwaltung, nicht berücksichtigt.

ARTIKEL 4 MITTEILUNG ZUM VERFAHREN

Alle Mitteilungen im Zusammenhang mit dem Verfahren erfolgen über die institutionelle Website der Agentur unter www.adm.gov.it (**"Amministrazione trasparente" → "Bandi di concorso" → "Mobilità" → "Mobilità volontaria" → "Bando di mobilità per n. 3 posti di Area Assistenti, ex seconda area"**) und haben für die Bewerber/innen, die sich um die Teilnahme beworben haben, in jeder Hinsicht den Wert einer Mitteilung.

ARTICOLO 5

COMMISSIONE ESAMINATRICE E CRITERI PER LA VALUTAZIONE E LA FORMAZIONE DELLA GRADUATORIA

La selezione sarà affidata a una Commissione nominata con apposita determinazione del Direttore della Direzione Interprovinciale di Bolzano e Trento, formata da componenti interni alla Direzione Interprovinciale.

Preliminarmente alla fase di valutazione dei/delle candidati/e, la Commissione provvederà alla verifica del possesso dei requisiti di ammissione di cui all'art. 2, procedendo alle eventuali esclusioni.

La Commissione avrà a disposizione 30 punti di cui 12 per la valutazione di titoli desumibili dal *curriculum vitae* e 18 per la valutazione delle attitudini e capacità professionali dimostrate in sede di colloquio.

• Valutazione dei titoli (fino a un massimo di punti 12)

Prima dello svolgimento del colloquio, la Commissione procederà alla valutazione dei titoli di tutti i candidati con i seguenti criteri:

1) Anzianità di servizio nella P.A. (prima immissione nei ruoli della P.A.):

- a. superiore a 20 anni: 2 punti
- b. inferiore o uguale a 20 anni: 1 punto

2) Età anagrafica:

- a. inferiore o uguale a 30 anni: 5 punti
- b. da 31 a 40 anni: 4 punti
- c. da 41 a 50 anni: 3 punti
- d. da 51 a 60 anni: 2 punti
- e. superiore a 60 anni: 1 punto

3) Titolo di studio – fino a un massimo di 6 punti:

- a. Laurea triennale: 5 punti
- b. Laurea vecchio ordinamento/ magistrale/ specialistica: 6 punti

ARTIKEL 5

PRÜFUNGSKOMMISSION UND KRITERIEN FÜR DIE BEWERTUNG UND ERSTELLUNG DER RANGORDNUNG

Die Auswahl wird einer Kommission anvertraut, die auf Beschluss des Direktors der Landesübergreifenden Direktion Bozen und Trient ernannt wird und sich aus Mitgliedern dieser Direktion zusammensetzt.

Vor der Beurteilungsphase der Bewerber/innen prüft die Kommission, ob diese die in Art. 2 genannten Zulassungsvoraussetzungen erfüllen und nimmt gegebenenfalls Ausschlüsse vor.

Der Kommission stehen 30 Punkte zur Verfügung, von denen 12 für die Bewertung der aus dem Lebenslauf ableitbaren Titel und 18 für die Bewertung der im Vorstellungsgespräch nachgewiesenen beruflichen Fähigkeiten und Fertigkeiten vorgesehen sind.

• Bewertung der Titel (bis zu maximal 12 Punkte)

Vor dem Vorstellungsgespräch bewertet die Kommission die Titel aller Bewerber/innen anhand der folgenden Kriterien:

1) Dauer des Dienstes in der öffentlichen Verwaltung (erster Eintrag in den Stammrollen)

- a. mehr als 20 Jahre: 2 Punkte
- b. weniger als oder gleich 20 Jahre: 1 Punkt

2) Alter

- a. weniger als oder gleich 30 Jahre: 5 Punkte
- b. 31 bis 40 Jahre: 4 Punkte
- c. 41 bis 50 Jahre: 3 Punkte
- d. zwischen 51 und 60 Jahren: 2 Punkte
- e. über 60 Jahre alt: 1 Punkt

3) Bildungsabschlüsse - bis zu einem Maximum von 6 Punkten:

- a. Bachelor-Abschluss: 5 Punkte
- b. Doktorat alte Studienrichtung/ Master/ Fachstudium: 6 Punkte

c. Diploma di scuola secondaria di secondo grado (diploma di maturità): 4 punti.

• **Colloquio (fino a un massimo di punti 18)**

Il colloquio sarà finalizzato alla verifica delle motivazioni, delle conoscenze e delle capacità professionali, in modo da individuare le professionalità più coerenti con le esigenze organizzative e gestionali dell'Agenzia.

L'attribuzione dei punteggi seguirà i criteri di seguito indicati:

- 1) grado di approfondimento nella conoscenza delle materie e delle attività previste per il profilo professionale per cui si concorre (max. punti 6);
- 2) capacità operative e di coordinamento, desumibili anche dall'assunzione di particolari responsabilità (max. 6 punti);
- 3) tipologia delle motivazioni (max. punti 6).

Il colloquio si intenderà superato con un minimo di punti 12.

La Commissione redigerà la graduatoria secondo l'ordine decrescente della valutazione complessiva (titoli + colloquio) riportata da ciascun candidato/a. In caso di parità di punteggio sarà considerata preferenziale la minore età anagrafica.

**ARTICOLO 6
INQUADRAMENTO GIURIDICO ED
ECONOMICO**

I/le candidati/e vincitori/vincitrici della procedura saranno inquadrati/e nei ruoli dell'Agenzia delle dogane e dei monopoli, nella Area Assistenti, ex seconda area.

Ai fini dell'inquadramento sarà applicato il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 26 giugno 2015, recante le tabelle di equiparazione tra i diversi comparti di

c. Sekundarschulabschlusses / Maturadiplom: 4 Punkte

• **Vorstellungsgespräch (bis zu maximal 18 Punkte)**

Ziel des Gesprächs ist es, die Motivation, die Kenntnisse und die beruflichen Fähigkeiten zu überprüfen, um die Fachkräfte zu ermitteln, die den organisatorischen und verwaltungstechnischen Anforderungen der Agentur am besten entsprechen.

Die Vergabe von Punkten erfolgt nach folgenden Kriterien:

- 1) Vertiefte Kenntnisse über die Themen und Tätigkeiten, die für das Berufsprofil, für das Sie sich bewerben, vorgesehen sind (max. 6 Punkte)
- 2) Einsatz- und Koordinierungsfähigkeiten, die sich auch aus der Übernahme besonderer Aufgaben ableiten lassen (max. 6 Punkte)
- 3) Art der Motivation (max. 6 Punkte).

Das Vorstellungsgespräch gilt als erfolgreich, wenn mindestens 12 Punkte erreicht wurden.

Die Kommission erstellt die Rangordnung in absteigender Reihenfolge der Gesamtbewertung (Titel + Gespräch) der einzelnen Bewerber/innen. Bei Punktgleichheit erhält der/die jüngere Bewerber/in den Vorzug.

**ARTIKEL 6
RECHTLICHE UND WIRTSCHAFTLICHE
EINSTUFUNG**

Die Gewinner/innen werden in die Stammrolle der Agentur für Zoll und Monopole im Bereich der Assistenten, ehemals zweiter Funktionsbereich eingestuft.

Für die Einstufung wird das Dekret des Präsidenten des Ministerrates vom 26. Juni 2015 mit den Äquivalenztabelle zwischen den verschiedenen Tarifbereichen für das nicht

contrattazione per il personale non dirigenziale delle pubbliche amministrazioni, adottato ai sensi dell'art. 29-*bis* del decreto legislativo n. 165 del 2001.

La sussistenza di provvedimenti o procedimenti in corso di natura disciplinare e/o penale o per responsabilità amministrativo-contabile potrà costituire motivo di esclusione dalla procedura ovvero motivo ostativo al perfezionamento del trasferimento presso l'Agenzia.

ARTICOLO 7

TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

1. I dati personali forniti nell'ambito della presente procedura selettiva sono raccolti presso l'Agenzia delle dogane e dei monopoli Direzione territoriale di Bolzano e Trento - Ufficio Affari Generali.

2. L'Agenzia si impegna a rispettare il carattere riservato delle informazioni e a trattare tutti i dati solo per le finalità connesse e strumentali alla procedura selettiva e all'eventuale stipula e gestione del contratto di lavoro.

3. Le medesime informazioni saranno comunicate esclusivamente alle Amministrazioni pubbliche interessate alla posizione giuridico-economica del/della candidato/a.

4. Per quanto non espressamente previsto al presente articolo si rinvia all'informativa generale sul trattamento dei dati allegata al presente bando (allegato 3), che costituisce parte integrante del bando stesso.

ARTICOLO 8

DISPOSIZIONI FINALI

leitende Personal der öffentlichen Verwaltungen angewendet, das gemäß Art. 29-*bis* des Legislativdekrets Nr. 165 von 2001 verabschiedet wurde.

Das Bestehen eines laufenden Disziplinar- und/oder Strafverfahrens oder eines Verfahrens wegen verwaltungsrechtlicher Haftung kann ein Grund für den Ausschluss vom Verfahren oder für die Ablehnung der Versetzung zur Agentur sein.

ARTIKEL 7

VERARBEITUNG PERSONENBEZOGENER DATEN

1. Die im Rahmen dieses Auswahlverfahrens abgegebenen personenbezogenen Daten werden von der Agentur für Zoll und Monopole – Territoriale Direktion von Bozen und Trient – Amt für Allgemeine Angelegenheiten gesammelt.

2. Diese Agentur verpflichtet sich, den vertraulichen Charakter der Informationen einzuhalten und die Daten ausschließlich zum Zwecke des Auswahlverfahrens und der möglichen Ausarbeitung des Arbeitsvertrages zu verwenden.

3. Dieselben Informationen werden ausschließlich an jene öffentlichen Verwaltungen weitergegeben, die sich mit der juristisch-ökonomischen Einstufung des/der Bewerbers/in befassen.

4. Zu Fragen, die in diesem Artikel nicht ausdrücklich geregelt sind, wird auf die allgemeinen Informationen zur Datenverarbeitung (Anhang 3) verwiesen, welche Bestandteil dieser Ausschreibung ist.

ARTIKEL 8

SCHLUSSBESTIMMUNGEN

L'Agenzia si riserva la facoltà, in ogni caso, di revocare in qualsiasi momento la presente procedura o di assegnare solo in parte ovvero di non assegnare affatto i posti pubblicati, senza che per i partecipanti insorga alcun diritto o pretesa all'inquadramento nei ruoli.

Il presente avviso è pubblicato sul "Portale unico del reclutamento" (InPA), come previsto dall'art. 30, comma 1-quater del decreto legislativo 30 aprile 2001, n. 165, così come inserito dall'art.6, comma 1, lettera b), del decreto legge 30 aprile 2022, n. 36, convertito con modificazioni dalla legge 29 giugno 2022, n. 79.

Die Agentur behält sich in jedem Fall das Recht vor, dieses Verfahren jederzeit zu widerrufen oder die ausgeschriebenen Stellen nur teilweise oder gar nicht zu vergeben, ohne dass die Bewerber/innen ein Recht oder einen Anspruch auf Aufnahme in die Listen haben.

Diese Bekanntmachung wird auf dem „Portale unico del reclutamento”(InPA), veröffentlicht, wie in Art. 30, Abs. 1-quater des Legislativdekrets Nr. 165 vom 30. April 2001 vorgesehen, eingefügt durch Art. 6, Abs. 1, Buchstabe b) des Gesetzesdekrets Nr. 36 vom 30. April 2022, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 79 vom 29. Juni 2022.

IL DIRETTORE TERRITORIALE/ DER DIREKTOR
Stefano Girardello

Allegati:

1. Modello domanda di partecipazione
2. Informativa generale e consenso trattamento dati personali
3. Modello *Curriculum vitae*

Anlage:

1. Vordruck des Teilnahmesuches
2. Informationsblatt und Zustimmung zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten
3. Vordruck des Lebenslaufs